

**Kanlux**



[www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)



**/EN/** Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer). **/DE/** Sie ist nicht in Kreisläufen, wo elektronische Geräte (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden. **/FR/** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électriques (par exemple avec l'assombrisseur). **/NL/** Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer). **/IT/** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensità). **/PL/** Nie stosować w obwodach z urządzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem). **/CZ/** Zářivka není přípustná součást soustavy s elektrickými zařízeními (například s regulátorem jasu světlosti). **/BG/** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа). **/RU/BY/** Не использовать в схемах с электронными устройствами (например, с регулятором яркости). **/UA/** Не використовувати в схемах з електронними приладами (наприклад, з регулятором яскравості світла). **/LT/** Nenaudoti granduose kartu su šviesos tamsintojais. **/LV/** Nelietot sistēmās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsotājiem). **/EE/** Mitte kasutada ahetas elektronseadmetega (näiteks hämaradiga).



**/EN/** WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization. **/DE/** Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung. **/FR/** Ce marquage indique la nécessité de le ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jetés à la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire à l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation. **/NL/** Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straffe van een boete niet weggegooid worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken. **/IT/** Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici usati. I prodotti così contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. **/PL/** Oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. **/CZ/** Označení WEEE uvádí nutnost selektivního sběru použitého elektrického a elektronického vybavení. Takto označené výrobky není možno vyhadzovat spolu s ostatním běžným odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění. **/SK/** Označenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými bežnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia. **/HU/** A WEEE jelölés az elhasznált elektronikai és elektromos készülékek feltétlen selektív gyűjtésére utal. Az ily módon jelölt termékeket nem szabad az általános szemetesbe, a töltési hulladékkel együtt tárolni. Az ily módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozási, visszagyjújtási, újrahasonosítási és megsemmisítési eljárást igényelnek. **/RO/MD/** Marcăjul WEEE indică necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoai obișnuite împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare. **/SI/** Ta označitev pomeni nujno selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronskih naprav. Skladanje v navadna smetišča skupaj z drugimi odpadki izdelkov, ki so tak označene je prepovedano - takšno delanje je ogroženo z denarno kaznijo. Ti izdelki so lahko škodljivi za naravo in ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/ponovne uporabe / recikliranja

/ uničenja. **/SR/HR/** Takva oznaka pokazuje potrebu selekcije utrošenih električnih i elektronskih uređaja. Proizvode sa takvom oznakom ne može da se baca u obično smeće, to je kažnjeno. **/BG/** Означението WEEE посочва необходимост от селективно събиране на изразходваните електрични и електронни устройства. Така означените изделия не могат да се изхвърлят на обикновен смет заедно с други отпадъци. Таква изделия могат да са вредни за природната среда и изискват специална форма на преработване, възстановяване, рециклинг и обезвреждане. **/RU/BY/** Обозначение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Так означенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отбросами. Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания. **/UA/** Позначення WEEE вказує на необхідність селективного збирання використаного електроустаткування та електронних пристроїв. Так позначені виробні не дозволяється викидати у загальний смітник, в тому числі інші відходи. Такі виробні можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації. **/LT/** Žvejimas WEEE nurodo selektyvaus naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinumą. Šiuo ženklui pažymėti gaminiai negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kelti aplinkai ir reikalinga specialaus perdavimo, perdavimo kartoniniam panaudojimui, utilizavimo ir nukeršminimo. **/LV/** Hermētģaismeklis un tā komponenti nav bistami apkārtējai videi. Ieteiktaj gaismekļa iepakojumu atkritumu ievērtē jāatdala papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāņem atsevišķs, speciāli piemērotās atkritumu ievērtēs. Gaismekļi, kuru vairs nelietoti, jāņem tam piemērotās atkritumu ievērtēs, vai jāievēro dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermētģaismekļa lietotās spuldzes nedrīkst ievietot kopējā atkritumu ievērtē jāievēro pārdevēja vai ražotāja ieteikumi. **/EE/** Tähis WEEE osutab vajaduse kasutada elektriline või elektroniline toode valikulisele osadele lammutada. Sellist tähistust kandvaid tooteid ei tohi visata ära koos emalprügiga. Need tooted võivad olla keskkonnakahjulikud ning nõuavad erikäitlust ja kahjutustamist.



**/EN/** Lamps cannot be used in conditions where it can be exposed to moisture. **/DE/** Die Lampe darf nicht unter feuchten Umfeldbedingungen eingesetzt werden. **/FR/** La lampe ne peut pas être utilisée dans des conditions humides. **/NL/** De lamp kan niet gebruikt worden in omstandigheden waar deze blootgesteld wordt aan vocht. **/IT/** La lampada non può essere utilizzata nelle condizioni, in cui è esposta all'azione dell'umidità. **/PL/** Lampy nie można stosować w warunkach, w których narażona jest na działanie wilgoci. **/CZ/** Lampu nelze používat v místech, kde je vystavena působení vlhkosti. **/SK/** Lampu (svetlo) sa nemôže používať na miestach, v ktorých je vystavená na pôsobenie vlhkosti. **/HU/** A lámpa nem használható olyan helyen, ahol nedvességnek lehet kitéve. **/RO/MD/** Lampa nu poate fi utilizată în condițiile în care aceasta este expusă la umiditate. **/SI/** Luči se ne sme uporabljati v razmerah, ko je ta izpostavljena vlagi. **/SR/HR/** Lampa se ne može koristiti u uslovima gdje je izložena delovanju vlage. **/BG/** Лампата не може да се използва в условия, при които е изложена на въздействието на влага. **/RU/BY/** Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги. **/UA/** Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи. **/LT/** Lempos negalima naudoti sąlygose, kuriose veikiama ji

drėgmės. **/LV/** Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarbībai. **/EE/** Lampi ei tohi kasutada tingimustes, kus see on allutatud niiskuse toimel.



**/EN/** If applied in closed or sealed light fixtures, it may reduce the service life of the light source. **/DE/** Die Verwendung in geschlossenen oder hermetischen Gehäusen kann die Lebensdauer der Lichtquelle verkürzen. **/FR/** L'utilisation des sources lumineuses dans des luminaires fermés ou hermétiques peut raccourcir leur durée de vie. **/NL/** Toepassing in gesloten of hermetisch afgesloten armaturen kan een lagere levensduur van de lichtbron tot gevolg hebben. **/IT/** L'impiego di faretti chiusi o ermetici può ridurre la vita utile della sorgente luminosa. **/PL/** Stosowanie w oprawkach zamkniętych lub hermetycznych może powodować skrócenie trwałości źródła światła. **/CZ/** Použití v uzavřených nebo hermetických svítidlech může vést ke zkrácení životnosti světelného zdroje. **/SK/** Použitie v uzavorených alebo hermetických svietidlách môže viesť ku skráteniu životnosti svetelného zdroja. **/HU/** Zárt vagy légmentes lámpatestekben való alkalmazása a fényforrás élettartamának csökkenését okozhatja. **/RO/MD/** Utilizarea în carcase închise sau ermetice poate scurta durata de funcționare a sursei de lumină. **/SI/** Uporaba v zaprtih ali hermetičnih svetilkah lahko privede h krajšaji trajnosti vira svetlobe. **/SR/HR/** Upotreba u zatvorenim ili hermetičkim kućištima može skratiti vek trajanja svetlosnog izvora. **/BG/** Използването в затворени или херметични осветелни тела може да доведе до скъсяване на експлоатационния живот на източника на светлина. **/RU/BY/** Использование в закрытых или герметичных корпусах может сократить срок службы источника света. **/UA/** Використання в закритих або герметичних корпусах може скоротити термін служби джерела світла. **/LT/** Naudojimas uždaroje ar hermetiškuo kūdimoje gali sutrumpinti šviesos šaltinio gyvnybingumą. **/LV/** Lietošana slēgtos vai hermētiskos korpusos var saīsināt gaismas avota ilgācīgumu. **/EE/** Kasutamine sulatud või hermeetilise valgustitega võib põhjustada valgusallika eluea lühenemist.



**/EN/** The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of the light source must be carried out with the power supply disconnected after the product has cooled down. **/DE/** Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Die Lichtquelle sollte bei getrennter Stromversorgung ausgetauscht werden, nachdem das Produkt abgekühlt ist. **/FR/** Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le remplacement de la source de lumière doit être effectué avec l'alimentation électrique débranchée après le refroidissement du produit. **/NL/** Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. De lichtbron moet worden vervangen terwijl de voeding is losgekoppeld nadat het product is afgekoeld. **/IT/** La fonte di luce si riscalda fino a temperatura elevata. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata con l'alimentazione scollegata dopo il raffreddamento del prodotto. **/PL/** Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. **/CZ/** Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Světelný zdroj by měl být vyměněn s odpojeným napájením, po vychlazení výrobku. **/SK/** Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Svetelný zdroj by mal byť vymenený s odpojeným napájaním, po vychladení výrobku. **/HU/** A fényforrás magas hőmérsékletre felmelegszik. A fényforrás cseréjét kikapcsolott állapotban kell elvégezni. **/RO/MD/** Sursa de lumină sa încălzească la temperaturi ridicate. Sursa de lumină trebuie înlocuită cu sursa de alimentare deconectată, după ce produsul s-a răcit.

**/SI/** Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Vir svetlobe zamenjati, ko je izdelek odklopljen od napajanja in je ohlajen. **/BG/** Източник на светлина нагрява се до висока температура. Замяната на светлинният източник трябва да се направи при изключено захранване, след като продуктът се охлади. **/RU/BY/** Источник света нагревается до высокой температуры. Замена источника света должна производиться при отключенном питании, после того как изделие остынет. **/UA/** Джерело світла нагрівається до високої температури. Заміна джерела світла повинна проводитися при відключеному живленні ніяк того, як виріб охолоне. **/LT/** Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį reikia keisti atjungus maitinimą ir atvėsus prietaisui. **/LV/** Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic, atvienojot strāvas padevi pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis. **/EE/** Valgusallikas kuumeneb ühesse kõrge temperatuurini. Valgusallika vahetamist tuleb teostada ainult siis kui toode on vooluvõrgust välja lülitatud ning maha jahtunud.